



Seguro Social

Cómo la compensación a
trabajadores por accidentes
en el trabajo y otros pagos
por incapacidad podrían
afectar sus beneficios

www.segurosocial.gov

Cómo la compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo y otros pagos por incapacidad podrían afectar sus beneficios

Los pagos por incapacidad que provienen de programas privados, tales como pensiones o beneficios de seguros privados no afectan sus beneficios de Seguro Social por incapacidad.

Sin embargo, la compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo y otros beneficios públicos por incapacidad podrían reducir sus beneficios de Seguro Social. Se pagan beneficios de compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo a un trabajador que sufre una enfermedad o lesión relacionada con su trabajo. El trabajador puede recibir beneficios de las agencias federales o estatales de compensación a trabajadores, sus empleadores o por compañías de seguros de parte de su empleador.

Otros pagos públicos por incapacidad que pueden afectar sus beneficios de Seguro Social son los que el gobierno federal, estatal o local paga por condiciones médicas de incapacidad no relacionadas con el trabajo. Algunos ejemplos de estos son los beneficios del Servicio Civil por incapacidad, los beneficios militares por incapacidad, los beneficios provisionales por incapacidad

del estado y los beneficios de jubilación del gobierno estatal o local que se basan en una incapacidad.

Si usted recibe compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo u otro tipo de beneficio público por incapacidad y además recibe beneficios de Seguro Social por incapacidad, la cantidad total de estos beneficios no puede exceder el 80 por ciento de sus ganancias promedio actuales antes de incapacitarse.

Algunos beneficios públicos no afectan sus beneficios de Seguro Social por incapacidad

No habrá una reducción en su beneficio de Seguro Social por incapacidad, si usted recibe beneficios de Seguro Social por incapacidad y uno de los siguientes tipos de beneficios públicos:

- Beneficios del Departamento de Asuntos de Veteranos;
- Beneficios del gobierno estatal o local, si dedujeron impuestos de Seguro Social de sus ganancias; o
- Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés).

Cómo calculamos la reducción

Se suman sus beneficios mensuales de Seguro Social por incapacidad a sus beneficios de compensación a trabajadores u otro beneficio público por incapacidad, incluyendo los beneficios pagaderos a los miembros de su familia.

Si la cantidad total de estos beneficios excede el 80 por ciento de sus **ganancias promedio actuales**, se deduce la cantidad en exceso de su beneficio de Seguro Social.

Por ejemplo: Antes de incapacitarse sus ganancias promedio actuales eran \$4,000 mensuales. Usted, su cónyuge y sus dos hijos tendrían derecho a recibir beneficios mensuales de Seguro Social por incapacidad por un total de \$2,200. Sin embargo, usted también recibe \$2,000 mensuales de compensación a trabajadores. Como la cantidad de beneficios que usted recibiría (\$4,200) sería mayor a \$3,200 (el 80 por ciento de sus ganancias promedio actuales), la cantidad de Seguro Social de su familia se reducirá por \$1,000.

Se reducirá la cantidad de su beneficio de Seguro Social hasta el mes en que cumpla los 65 años o el mes en que sus otros beneficios terminen, cualquiera que ocurra primero.

Cómo se determinan sus ganancias promedio actuales

Usamos varias fórmulas para calcular sus ganancias promedio actuales. La fórmula que usemos dependerá de su situación en particular. Comuníquese con nosotros para informarse sobre cómo se calcularán sus ganancias promedio actuales.

Asegúrese de informar cambios

Notifíquenos si ocurre un cambio en la cantidad de su otro pago por incapacidad o si cesan esos beneficios.

Es muy importante que nos avise si la cantidad de su compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo u otro beneficio público por incapacidad aumenta o disminuye. Es probable, que cualquier cambio en la cantidad de estos beneficios afecte la cantidad de su beneficio de Seguro Social.

Si recibe un pago global por incapacidad

Si usted recibe un pago global de compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo u otro pago por incapacidad además de o en lugar de un beneficio mensual, la cantidad de beneficios de Seguro Social que usted y su familia reciben podría ser afectada.

Cómo comunicarse con el Seguro Social

Para informarse mejor y obtener copias de nuestras publicaciones, visite nuestro sitio de Internet en www.segurosocial.gov/espanol o llame a nuestro número gratis al **1-800-772-1213**. (Si tiene problemas auditivos marque nuestro número TTY, **1-800-325-0778**.) Con mucho gusto contestaremos las preguntas específicas que usted tenga. También ofrecemos información telefónica automatizada las 24 horas al día.

Proveemos servicios de intérprete gratis para ayudarle con sus trámites de Seguro Social. Estos servicios están disponibles tanto por teléfono como en nuestras oficinas. Una vez se comunique con nuestro número gratis, **1-800-772-1213**, oprima el 2 si desea el servicio en español y espere a que le atienda un representante.

Todas nuestras llamadas telefónicas son confidenciales. Como también queremos ofrecerle el servicio más cortés y correcto, es posible que un segundo representante escuche algunas llamadas.



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10918

ICN 478550

(How Workers' Compensation And Other Disability Payments May Affect Your Benefits)

Unit of Issue - HD (one hundred)

February 2005 (Recycle prior editions)

 Impreso en papel reciclado